

### **CONDITION DE GARANTIE**

**FR**

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat\*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

\*sur présentation du ticket de caisse.

### **GARANTIEVOORWAARDEN**

**NL**

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum\*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

\*op vertoon van kassabon.

### **CONDICIONES DE GARANTÍA**

**ES**

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 2 años a partir de la fecha de compra\* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

\*previa presentación del comprobante de compra.

**ELECTRO DEPOT**

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

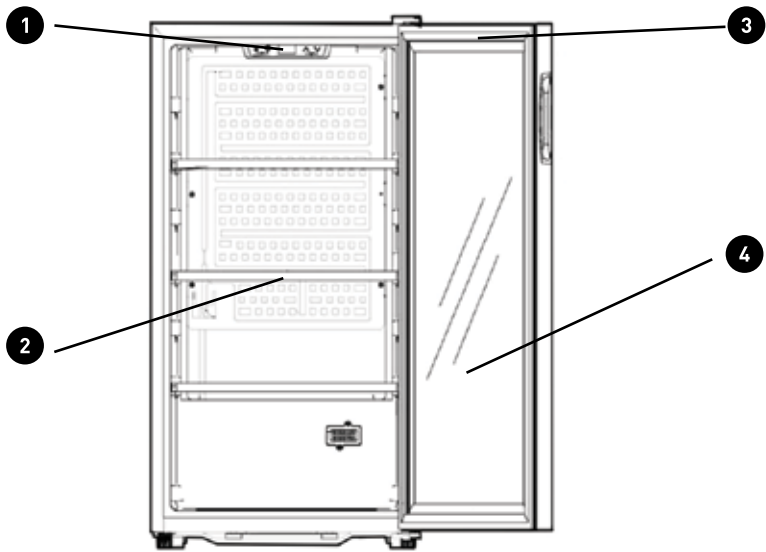
Cave à vin  
Wijnkoelkast  
Vinoteca

967383  
WC 38 G B302C

CONSIGNES D'UTILISATION	.....02
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	.....14
INSTRUCCIONES DE USO	.....26

▲▲▲▲▲  
**VALBERG**











# Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.  
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,  
les produits de la marque VALBERG vous assurent  
une utilisation simple, une performance fiable et  
une qualité irréprochable.  
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation  
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : [www.electrodepot.fr](http://www.electrodepot.fr)  
[www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)

## VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ  
VOTRE EXPERIENCE  
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons  
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par  
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

**Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>**



**ELECTRO DEPOT**



## A

### Aperçu de l'appareil

Température ambiantes d'utilisation  
Réglage du thermostat  
Schéma détaillé de l'appareil

---

## B

### Utilisation de l'appareil

Installation de votre cave à vin  
Utilisation de votre cave à vin  
Commencer à utiliser l'appareil  
Panneau de commandes  
Contrôle de la température

---

## C

### Informations pratiques

Nettoyage et entretien  
Économies d'énergie  
Déplacement de votre appareil  
Résolution des problèmes

Les notices sont aussi disponibles sur le site  
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>  
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

## Températures ambiantes d'utilisation

Il est recommandé de respecter les classes climatiques indiquées dans la fiche produit sur la plaque signalétique de l'appareil, cela vous permet de vérifier sous quelles plages de températures ambiantes l'appareil peut être utilisé :

- SN : Entre 10 et 32°C
- N : Entre 16 et 32°C
- ST : Entre 16 et 38°C
- T : Entre 16 et 43°C

Un appareil multi-classes peut gérer la température la plus basse et la plus élevée de l'ensemble des classes couvertes.

L'utilisation de l'appareil en dehors de la plage de température ambiante alterne ses performances et sa durée de vie.

## Réglage du thermostat

Pour un usage optimal et des économies d'énergie, il est recommandé de régler le thermostat de l'appareil selon la température ambiante de la pièce d'utilisation et le respect de la classe climatique.

Veuillez vous référer à la fiche produit pour connaître la classe climatique associée aux températures ambiantes minimales et maximales adaptées à l'appareil ainsi que le réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires.

Les degrés des températures ambiantes T°C sont donnés uniquement à titre indicatif. L'emplacement dans la pièce, la fréquence d'ouverture de portel(s) ou encore le niveau de chargement en denrées alimentaires ou en bouteilles de l'appareil peuvent impacter les positions précisées. La position de thermostat peut devoir être modifiée pour compenser ces facteurs

Exemples de pièce d'utilisation :

- Pièce non chauffée en hiver comme un garage dans une région froide.
- Pièce à vivre normalement chauffée comme une cuisine.
- Pièce non climatisée en été dans une région chaude.

### **ATTENTION :**

**La position du thermostat est donnée dans le cadre d'une utilisation de vins différents (rouges, blancs, rosés, champagnes, ...), il convient de sélectionner la température adéquate selon les vins stockés dans l'appareil :**

Une température trop élevée accélère le vieillissement du vin qui ne pourra pas développer tout son potentiel et dégrade ses qualités naturelles.

Une température trop basse freine le processus de vieillissement et à terme le bloque totalement.

**BLANCS**

Vin d'Alsace 8-10°C	Languedoc 10°C	Rhône 10-12°C
Bordeaux liquoreux 11°C	Vin de Loire sec 8-10°C	Vin de Savoie 10°C
Bordeaux blanc sec 10°C	Vin de Loire liquoreux 6-7°C	Sud-Ouest 10°C
Bourgogne 10-12°C	Vin de Loire fruité 8-10°C	Sud-Ouest liquoreux 6-7°C
Vin de Jura 10°C	Provence 8-10°C	Champagnes 6-8°C

**ROUGES**

Vin d'Alsace 12°C	Vin du Rhône 14°C	Provence 14°C
Beaujolais 13°C	Vin de Jura 14°C	Vin de Savoie 12-14°C
Bordeaux 18°C	Languedoc 14°C	Sud-Ouest 15-17°C
Bourgogne 15-17°C	Vallée de la Loire 14-16°C	

**ROSÉS**

Jura 10°C	Provence 8-10°C	Vin de Savoie 10°C
Languedoc 8-10°C	Rhône 8-10°C	

**VINS ÉTRANGERS**

Espagne 17°C	Chili 15°C	Australie 16°C
Italie 16°C	Californie 16°C	

## Schéma détaillé de l'appareil

- ❶ THERMOSTAT : pour régler la température interne de votre cave à vin.
- ❷ CLAYETTES CHROMÉES : démontables pour un nettoyage facile.
- ❸ JOINT MAGNÉTIQUE : Le joint de porte étanche ne laisse pas échapper le froid. Il n'y a pas de crochet ni de clanche.
- ❹ PORTE DE VERRE TREMPÉ & LAMPE INTÉRIEURE : permettent une visibilité interne efficace.

### ATTENTION À LA CAPACITÉ MAXIMALE

5 clayettes : 86 bouteilles\* / 4 clayettes : 105 bouteilles\*

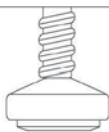
Risque de détérioration si moins de 4 clayettes sont utilisées.

\*Type bouteille de vin Bordeaux (France) rouge en 75 cl

## Installation de votre cave à vin

### Choix de l'emplacement de l'appareil

- Installez l'appareil dans un endroit sec et bien ventilé. Ne le placez jamais à proximité d'appareils produisant de la chaleur, tels que des appareils de cuisson, radiateurs, chauffe-eau, etc., et assurez-vous qu'il ne soit pas exposé directement à la lumière du soleil. Si la température ambiante descend en dessous de 10°C ou monte au-dessus de 38°C, les performances de l'appareil risquent d'être affectées.
- L'appareil doit être placé à au moins 5 cm de tout appareil de cuisson à gaz ou électrique, et à au moins 30 cm de tout appareil fonctionnant au mazout ou au charbon. Si cela n'est pas possible, utilisez un dispositif de séparation isolant, adapté.
- Laissez au moins 8 cm à l'arrière de l'appareil. Afin d'assurer une bonne ventilation autour de l'appareil, laissez un espace d'au moins 5 cm entre celui-ci et tout meuble de cuisine (tel que des placards), et 10 cm entre les 2 côtés de l'appareil et tout autre objet.



### Installation

Placez l'appareil sur une surface stable et solide. Si cet appareil est muni de pieds réglables à l'avant, utilisez-les pour le mettre à niveau.

### Consignes concernant les branchements électriques :

Pour votre sécurité, cet appareil doit être mis à la terre. Dans le cas d'un dysfonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre peut réduire les risques d'électrocution en fournissant la voie de moindre résistance au courant électrique. Cet appareil est muni d'un cordon d'alimentation avec un conducteur de terre. La fiche doit être branchée dans une prise murale adaptée, qui a été installée et raccordée conformément à toutes les règles et ordonnances locales en vigueur. Veuillez vous adresser à un électricien ou un professionnel qualifié si les consignes de branchement ne sont pas claires, ou si vous avez des doutes sur le fait que l'appareil ait été mis à la terre correctement ou non.

### Branchement sur secteur

Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise murale mise à la terre correctement. La tension et la fréquence nominales sont indiquées sur la plaque signalétique (placée soit à l'intérieur de l'appareil, soit sur la façade extérieure à l'arrière de l'appareil).

### Pour retirer une clayette :

1. Retirez toutes les bouteilles qui s'y trouvent.
2. Soulevez la clayette puis retirez-la.

### Pour replacer une clayette :

Placez les bords de la clayette sur les barres de support à l'intérieur de l'appareil, puis poussez-la jusqu'à ce qu'elle soit bien en place. Remarque : assurez-vous que les clayettes soient bien emboîtées et bien stables avant de placer des bouteilles dessus.

### Sortie d'eau de dégivrage

L'intérieur de l'appareil est refroidi par une plaque réfrigérante montée sur le paroi du fond. Sous cette plaque se trouvent une rainure et une sortie d'eau de dégivrage. Vérifiez régulièrement que la sortie d'eau de dégivrage et la rainure soient propres non-obstruées.

## Utilisation de votre cave à vin

Cet appareil a été conçu pour être utilisé dans des conditions de classe climatique « SN / N / ST ». Classe climatique : SN / N / ST  
Température ambiante : De +10°C à +38°C

## Commencer à utiliser l'appareil

### Nettoyage du compartiment

Avant la mise en marche de l'appareil, nettoyez l'intérieur et vérifiez le raccordement du tuyau d'évacuation. Pour de plus amples détails, reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage »

### Immobilisation de l'appareil

Avant la mise en marche de l'appareil, positionnez-le de manière équilibrée sur un sol ferme et sec, durant au moins 30 minutes.

### Mise en marche

1. Une fois l'appareil branché à l'alimentation, si vous ne réglez pas la température, la cave à vin se met à fonctionner à la température par défaut réglée en usine, soit 12 °C.
2. Vous pouvez régler la température immédiatement après avoir branché la cave à vin à l'alimentation. Par défaut, la cave à vin est réglée en mode Déverrouillée en usine.



L'intérieur de la cave à vin aura refroidi au bout d'1 heure. Si tel n'est pas le cas, veuillez vérifier son branchement électrique.

## Panneau de commandes



### Remarque :

Pour effectuer une opération, la cave à vin doit être en mode Déverrouillée.

La sécurité enfant doit être actionnée manuellement. Après chaque opération, si vous souhaitez verrouiller la cave à vin, vous devrez procéder manuellement, en appuyant sur la touche  pendant 3 secondes. Pour toute nouvelle opération, il vous faudra d'abord déverrouiller la cave à vin en appuyant à nouveau sur la touche  pendant 3 secondes.

## Contrôle de la température



**ON/OFF**

1. Maintenez le bouton ON/OFF enfoncé pendant 3 secondes. En mode « Arrêt », l'appareil se met en veille.
2. Appuyez à nouveau pendant 3 secondes : l'appareil se remet à fonctionner normalement.



Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre les lumières LED à l'intérieur. Si l'appareil est en veille, cette commande ne fonctionnera pas.



**HAUT**

Appuyez une fois sur la touche pour que l'affichage LED vous indique la température. Continuez d'appuyer pour ajuster la température. Chaque pression fait augmenter la température d'un degré Celsius. Le clignotement régulier s'arrête après 5 secondes sans pression et la dernière température active s'enregistre.



**BAS**

Appuyez une fois sur la touche pour que l'affichage LED vous indique la température. Continuez d'appuyer pour ajuster la température. Chaque pression fait diminuer la température d'un degré Celsius. Le clignotement régulier s'arrête après 5 secondes sans pression et la dernière température active s'enregistre.



**Sécurité enfant (combinaison de touches)**

1. Verrouillage : appuyez sur les deux touches en même temps pendant 3 secondes pour verrouiller le panneau de commandes. Une sonnerie courte retentira lorsque vous aurez appuyé sur les deux touches.
2. Déverrouillage : appuyez sur les deux touches en même temps pendant 3 secondes pour déverrouiller le panneau de commandes. Une sonnerie courte retentira lorsque vous aurez appuyé sur les deux touches.



**Passez des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit pour l'affichage de la température en appuyant sur ces deux touches en même temps.**

1. Arrêt de l'alarme : quand l'alarme s'enclenche sans raison, appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de commandes afin de l'arrêter.
2. Panne du capteur de température : quand une panne du capteur de température se produit, un message d'erreur s'affiche. E1 pour un circuit ouvert ou E2 pour un court-circuit.

**CONSEIL :** Le réglage de la température se situe entre 5 et 20°C. Nous vous conseillons de stocker votre vin à 12°C.



## Nettoyage et entretien

### Dégivrage automatique de l'appareil

Vous n'avez pas besoin de dégivrer votre appareil car l'eau qui s'accumule sur la paroi arrière est évacuée automatiquement. Toute accumulation de givre sur la paroi arrière pendant le fonctionnement du compresseur fondra dès la fin du cycle du compresseur. Toute eau de dégivrage se vide à travers la sortie de la paroi arrière et s'accumule dans un réservoir prévu à cet effet au-dessus du compresseur, puis elle s'évapore.

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants agressifs ou abrasifs car ils peuvent abîmer les surfaces de l'appareil. Nettoyez l'extérieur avec de l'eau et un détergent doux. Enlevez tout accessoire démontable de l'intérieur de l'appareil et nettoyez avec de l'eau propre et un détergent liquide. Ne lavez pas les parties plastiques en lave-vaisselle. Lavez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau tiède et une ou deux cuillères de vinaigre, mais pas la lampe. Après le nettoyage, rebranchez et rechargez l'appareil. Éteignez l'appareil quand il ne sert pas. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant longtemps, débranchez l'alimentation électrique, déchargez le contenu, puis nettoyez l'appareil. Laissez la porte entrouverte.

## Économies d'énergie

Pour limiter la consommation électrique de votre appareil :

- Installez-le dans un endroit approprié (voir chapitre « Installation de votre cave à vin »).
- Gardez les portes ouvertes le moins de temps possible.
- Veillez au fonctionnement optimal de votre appareil en le nettoyant périodiquement (voir chapitre « Nettoyage et entretien »).
- Contrôlez périodiquement les joints des portes et assurez-vous qu'elles ferment toujours de manière efficace. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous à votre service après-vente.
- Veuillez vérifier régulièrement qu'il y ait une circulation suffisante d'air à l'arrière de l'appareil.
- Réglez la température de l'appareil à un niveau minimal dès que possible, en fonction de facteurs tels que la quantité de bouteilles rangée dans l'appareil, la température ambiante, etc...

## Déplacement de votre appareil

Retirez tout le contenu, fixez solidement toutes les pièces amovibles à l'intérieur de votre cave thermoélectrique (clayettes, bac à eau). Mettez les pieds réglables au niveau minimum pour éviter de les abîmer puis fermez la porte avec un scotch doux qui ne laissera pas de trace, ou du film, ou dans son carton d'origine.

Assurez-vous que la cave à vin reste en position verticale pendant le transport.

## Résolution des problèmes

Parfois vous allez rencontrer des petits problèmes qui peuvent être facilement résolus sans faire appel à un réparateur. Ces problèmes pourront être dus à une mauvaise manipulation et/ou installation de l'appareil. Veuillez consulter le guide de résolution des problèmes ci-dessous afin d'identifier la cause possible de votre problème et son éventuelle solution. Si jamais le problème persiste après avoir tout vérifié, contactez le réparateur agréé le plus proche de chez vous.

### **L'appareil ne fonctionne pas après branchement à l'alimentation électrique**

- Vérifiez que la prise murale reçoit de l'électricité (fusible sauté/coupure électrique).

### **Fonctionnement continu du système de refroidissement**

- La porte est ouverte souvent ou pour des périodes trop longues.
- La porte n'est pas correctement fermée (la porte pourrait être affaissée, le joint sale ou endommagé).
- L'appareil est peut être surchargé.
- Le compresseur ne reçoit pas assez d'air (vérifiez que l'appareil soit suffisamment aéré).

### **La paroi arrière intérieure est couverte de glace**

- Votre appareil ne devrait pas faire de givre. Le dégivrage automatique fonctionnera tant que l'eau de dégivrage s'écoule dans la rainure et à travers la sortie vers le réservoir au-dessus du compresseur. En cas de formation de givre, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et laissez la porte ouverte. N'utilisez jamais d'appareils électriques pour dégivrer l'appareil, ni ne grattez la couche de glace avec des objets tranchants. Une fois l'appareil dégivré, fermez la porte, rebranchez l'appareil et réglezle thermostat.

La surabondance de glace est peut être due à l'une des causes suivantes :

- La porte n'est pas étanche (nettoyez le joint s'il est sale ou remplacez-le s'il est abîmé).
- La porte est ouverte trop souvent ou pendant trop longtemps.
- Les objets stockés dans l'appareil étaient chauds.
- Un objet touche la paroi arrière de l'appareil.
- Le ventilateur ne fonctionne pas.

### **De l'eau fuit de l'appareil**

- De l'eau fuira de l'appareil si la sortie ou la rainure de dégivrage est bouchée. Nettoyez la sortie bouchée. Dégivrez manuellement la couche de glace excessive (voir : la paroi arrière intérieure est couverte de glace).

**L'appareil fait du bruit**

- Le système de refroidissement de l'appareil fonctionne grâce à un compresseur qui n'est pas tout à fait silencieux. Le niveau sonore de de l'appareil dépend de son lieu d'installation, de son utilisation et de son âge. Pendant le fonctionnement du compresseur, on peut entendre le mouvement du liquide ; en période d'arrêt du compresseur, on entend le réfrigérant qui circule. Ceci est le fonctionnement normal de l'appareil et ne nuira pas à sa durée de vie.
- Après avoir allumé l'appareil, le niveau sonore du fonctionnement du compresseur et du mouvement du réfrigérant peut être plus fort, mais cela ne veut pas dire qu'il y a un problème et ne nuira pas à la durée de vie de l'appareil. Le niveau du bruit diminuera en cours de fonctionnement. Parfois un bruit inhabituel et très fort se fait entendre. Ceci est souvent dû à une mauvaise installation.
- L'appareil doit être à niveau et installé sur une base solide et stable. L'appareil ne doit pas toucher le mur ni les éléments de cuisine qui l'avoisinent. Vérifiez que les accessoires intérieurs de l'appareil sont à leurs places ; vérifiez aussi que toute bouteille, boîte métallique et autre récipient ne se touche pas afin d'éliminer toute source de bruits et/ou de vibrations.

# Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de VALBERG toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: [www.electrodepot.be](http://www.electrodepot.be)



**ELECTRO DEPOT**

## A

### Overzicht van het toestel

Gebruiks- en omgevingstemperatuur  
Instellen van de thermostaat  
Gedetailleerde afbeelding van het apparaat

---

## B

### Gebruik van het toestel

Uw wijnkoelkast installeren  
Uw wijnkoelkast gebruiken  
Start werking  
Bedieningspaneel  
De temperatuur regelen

---

## C

### Praktische informatie

Reiniging en onderhoud  
Energiebesparing  
Uw apparaat verplaatsen  
Probleemoplossing

## Gebruiks- en omgevingstemperatuur

We raden aan om de klassieke klimaatklassen die aangeduid worden op de productfiche en op het typeplaatje te respecteren, hierdoor kunt u nagaan binnen welk omgevingstemperatuurbereik het toestel kan worden gebruikt:

- SN : Tussen 10 en 32°C
- N : Tussen 16 en 32°C
- ST : Tussen 16 en 38°C
- T : Tussen 16 en 43°C

Een toestel met multiklassen kan de laagste en hoogste temperatuur van alle gedekte klassen bereiken.

Het gebruik van het toestel buiten dit omgevingstemperatuurbereik tast de prestaties en de levensduur van het toestel aan

## Instellen van de thermostaat

Voor een optimaal gebruik en om energie te besparen, raden we aan de thermostaat van het toestel te regelen volgens de omgevingstemperatuur waarin het toestel gebruikt wordt onder voorbehoud dat de klimaatklasse(n) wordt (worden) nageleefd.

Raadpleeg het productinformatieblad om de klimaatklasse te kennen die verbonden is aan de minimale en maximale omgevingstemperaturen aangepast aan het toestel, en voor de aanbevolen temperatuurinstelling voor een optimale opslag van de voedingswaren.

De graden van de omgevingstemperatuur T °C worden ter informatie gegeven.

De plaatsing in de ruimte, de frequentie van het openen van de deur(en) of de mate waarin het toestel met voedingsmiddelen of flessen is gevuld, kunnen de voormelde posities beïnvloeden.

De stand van de thermostaat dient aangepast te kunnen worden om deze factoren te compenseren.

Voorbeelden van de ruimte waarin het toestel wordt gebruikt:

- Ruimte die niet verwarmd wordt in de winter, zoals een garage in een koude streek.
- Leefruimte die normaal verwarmd wordt, zoals een keuken.
- Ruimte zonder airco in de zomer in een warme streek.

### **OPGELET :**

**De stand van de thermostaat wordt gegeven in het kader van een gebruik van verschillende wijnen (rood, wit, rosé, champagnes,...). U dient de juiste temperatuur te kiezen naargelang de wijnen die in het toestel worden bewaard:**

Een te hoge temperatuur versnelt het rijpingsproces van de wijn, die zijn volledig potentieel niet zal kunnen ontwikkelen, en zal de natuurlijke eigenschappen van de wijn negatief beïnvloeden.

Een te lage temperatuur remt het rijpingsproces af en stopt het op termijn helemaal.

**WITTE WIJNEN**

Wijn uit de Alsace 8-10 °C	Languedoc 10 °C	Rhônestreek 10-12 °C
Likoreuze bordeaux 11 °C	Droge wijn uit de Loirestreek 8-10 °C	Wijn uit de Savoie 10 °C
Droge witte bordeaux 10 °C	Likoreuze wijn uit de Loirestreek : 6-7 °C	Zuidwest-Frankrijk 10 °C
Bourgogne 10-12 °C	Fruitage wijn uit de Loirestreek : 8-10 °C	Likoreuze wijn uit Zuidwest-Frankrijk : 6-7 °C
Wijn uit de Jura 10 °C	Provence 8-10 °C	Champagnes 6-8 °C

**RODE WIJNEN**

Wijn uit de Alsace 12 °C	Wijn uit de Rhônestreek 14 °C	Provence 14 °C
Beaujolais 13 °C	Wijn uit de Jura 14 °C	Wijn uit de Savoie 12-14 °C
Bordeaux 18 °C	Languedoc 14 °C	Zuidwest-Frankrijk 15-17 °C
Bourgogne 15-17 °C	Vallei van de Loire 14-16 °C	

**ROSÉWIJNEN**

Jura 10 °C	Provence 8-10 °C	Wijn uit de Savoie 10 °C
Languedoc 8-10 °C	Rhônestreek 8-10 °C	

**WIJNEN VAN BUITEN FRANKRIJK**

Spanje 17 °C	Chili 15 °C	Australië 16 °C
Italië 16 °C	Californië 16 °C	



## Gedetailleerde afbeelding van het apparaat

- ❶ THERMOSTAAT: om de binnentemperatuur van uw wijnkoelkast te regelen.
- ❷ VERCHROOMDE REKJES: uitneembaar voor een eenvoudige reiniging.
- ❸ MAGNETISCHE DEURPAKKING: De luchtdichte deurpakking vermijdt de vrijgave van koude lucht. Er is geen haak of grendel.
- ❹ DEUR VAN GEHARD GLAS & BINNENVERLICHTING: Voor een goede zichtbaarheid binnenin het apparaat.

### WEES VORZICHTIG MET DE MAXIMALE CAPACITEIT

5 schappen : 86 flessen\* / 4 schappen : 105 flessen\*

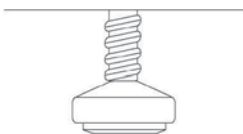
Kans op beschadiging als er minder dan 4 schappen worden gebruikt

\*Type fles Bordeaux (Frankrijk) rode wijn in 75 cl

## Uw wijnkoelkast installeren

### Het apparaat op een geschikte plaats installeren

- Installeer het apparaat in een droge en goed geventileerde ruimte. Plaats het apparaat nooit in de buurt van warmtebronnen zoals een fornuis, verwarmingstoestel, boiler, etc. Zorg er tevens voor dat het apparaat niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld. De juiste werking van het apparaat kan worden verstoord wanneer het bij een kamertemperatuur lager dan 10°C of hoger dan 38°C wordt gebruikt.
- Installeer het apparaat op minstens 5 cm van een elektrisch of gasfornuis en op minstens 30 cm van een apparaat dat op stookolie of steenkool werkt. Als dit niet mogelijk is, maak gebruik van een gepaste scheidingsinrichting.
- Laat minstens 8 cm vrije ruimte aan de achterkant van het apparaat. Voor een goede ventilatie rondom het apparaat, laat een vrije ruimte van 5 cm tussen het apparaat en een ander keukenmeubel (zoals een muurkast) en 10 cm tussen weerskanten van het apparaat en een ander voorwerp.



### Installatie

Plaats het apparaat op een vlak en stevig oppervlak. Als het apparaat met stelvoetjes aan de voorkant is uitgerust, pas ze aan om het apparaat waterpas te zetten.

### Waarschuwingen voor elektrische aansluitingen:

Dit apparaat moet voor uw veiligheid op de aarding worden aangesloten. In geval van een storing of defect beperkt de aarding het risico op een elektrische schok door een weg van de minste weerstand voor de elektrische stroom te voorzien. Dit apparaat is uitgerust met een snoer en een gearde stekker.

De stekker moet in een gepast stopcontact worden gestoken, dat volgens de voorschriften die in uw gemeente gelden is geïnstalleerd en aangesloten. Raadpleeg een vakbekwame elektricien of technicus als de aansluitingsinstructies niet duidelijk zijn of als u twijfels hebt over een al dan niet juiste aansluiting van het apparaat op de aarding.

### Verstelbare rekjes

De rekjes kunnen op verschillende hoogtes binnenin het apparaat worden geplaatst.

### Een rekje uithalen:

1. Verwijder eerst alle aanwezige flessen.
2. Til het rekje op en haal het vervolgens uit.

### Een rekje verplaatsen:

Plaats de randen van het rekje op de steunen binnenin het apparaat en duw het rekje vervolgens volledig in het apparaat. Opmerking: controleer of de rekjes goed vastzitten en stabiel zijn voordat u de flessen in het apparaat doet.

### Afvoeropening voor ontdooiwater

De binnenkant van het apparaat wordt afgekoeld door een koelplaat die op de achterwand is aangebracht. Onder deze plaat bevindt zich een geul en een afvoeropening voor het ontdooiwater. Controleer regelmatig of deze afvoeropening en de geul schoon en niet verstopt zijn.

## Uw wijnkoelkast gebruiken

Dit apparaat is bestemd om te worden gebruikt overeenkomstig de omstandigheden zoals bepaald voor klimaatklasse "SN / N / ST".

Klimaatklasse: SN / N / ST

Omgevingstemperatuur: Van +10°C tot +38°C

## Start werking

### Het compartiment reinigen

Reinig vóór u de stroom inschakelt de binnenkant van het toestel en controleer of de afvoerleiding goed aangesloten is. Raadpleeg "Onderhoud en reiniging" voor details

### Zet het toestel stil

Zorg ervoor dat het toestel minstens 30 minuten op een stevige & droge ondergrond staat vóór u het toestel aanzet.

### Stroom aan

1. Wanneer de stroom wordt aangezet, begint de wijnkoeler te werken volgens de fabrieksinstelling (12°C) tenzij u de temperatuurinstelling aanpast.

2. Wanneer u de stroom aanzet, kunt u de temperatuur onmiddellijk aanpassen. De fabrieksinstelling voor de wijnkoeler is de ontgrendelde positie.



De koeler binnenin is na 1 uur afgekoeld. Indien niet, dient u de stroomaansluiting na te kijken.

## Bedieningspaneel



### Opmerking:

De koeler moet ontgrendeld zijn om deze te kunnen bedienen.

Het kinderslot dient manueel te worden geactiveerd. Indien u na elk gebruik de wijnkoeler wenst te vergrendelen, dient u dit manueel te doen door gedurende 3 seconden op de knop  te drukken en vervolgens dient u ook gedurende 3 seconden op de knop  te drukken voor uw volgende gebruik.

## De temperatuur regelen



### ON/OFF

1. Houd de aan / uit-knop gedurende 3 seconden. In «Off» modus, het apparaat gaat slapen.
2. Druk nogmaals 3 seconden het apparaat terug naar normale werking.



Druk op de knop om aan te zetten of uit de LED-lampjes in. Als het apparaat in standby, zal deze opdracht niet werken.



### UP

Druk eenmaal op de toets om de LED-display geeft de temperatuur. Blijf op de temperatuur aan te passen. Elke druk verhogen van de temperatuur van één graad Celsius. Gelijktijdig knipperen stopt na 5 seconden zonder druk en temperatuur de laatste actieve registers.



### LOW

Druk eenmaal op de toets om de LED-display geeft de temperatuur. Blijf op de temperatuur aan te passen. Elke druk verlaagt de temperatuur van één graad Celsius. Gelijktijdig knipperen stopt na 5 seconden zonder druk en temperatuur de laatste actieve registers.



### Kinderslot (toetscombinatie)

1. Vergrendeling: Druk beide tegelijk gedurende 3 seconden om het bedieningspaneel te vergrendelen. Een korte zoemer klinkt wanneer u op beide knoppen.
2. Deblokken: Druk beide tegelijk gedurende 3 seconden op de centrale ontgrendelen. Een korte zoemer klinkt wanneer u op beide knoppen.



### Overschakelen van Celsius naar Fahrenheit voor temperatuur weergave door gelijktijdig op beide knoppen.

1. Het alarm stoppen: Wanneer het alarm klinkt voor geen enkele reden, drukt u op een toets op het bedieningspaneel om het te stoppen.
2. Indien de temperatuursensor: Als een temperatuursensor optreedt, wordt een foutbericht weergegeven. E1 of E2 voor een open circuit om een kortsluiting.

ADVIES: De ingestelde temperatuur ligt tussen 5 en 20°C. Wij raden u aan uw wijn te bewaren bij 12°C.

## Reiniging en onderhoud

### Automatische ontthooing van het apparaat

Het is niet nodig om uw apparaat te ontthooien, het water dat op de achterwand ophoopt wordt automatisch afgevoerd. Elke ophoping van ijs op de achterwand tijdens de werking van de compressor smelt zodra de compressorcyclus is beëindigd. Alle ontthooiwater wordt via de opening aan de achterwand afgevoerd en komt terecht in een bakje dat zich boven de compressor bevindt. Het water wordt aldaar verdampt.

Haal de stekker altijd uit het stopcontact alvorens het apparaat schoon te maken. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen om schade aan de buitenkant van het apparaat te vermijden. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met water en een mild schoonmaakmiddel. Verwijder elk uitneembaar accessoire binnenin het apparaat en reinig het met schoon water en een vloeibaar reinigingsmiddel. Was geen kunststof onderdelen in de vaatwasser. Maak de binnenkant van het apparaat, uitgezonderd de lamp, schoon met lauw water en één of twee lepels azijn. Na reiniging, steek de stekker opnieuw in het stopcontact en vul het apparaat. Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt. Als u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken, haal de stekker uit het stopcontact, verwijder de inhoud en reinig het apparaat. Laat de deur op een kier.

## Energiebesparing

Om het energieverbruik van uw apparaat te beperken:

- Installeer het in een gepaste ruimte (zie hoofdstuk "Uw wijnkoelkast installeren").
- Houd de deuren zo kort mogelijk open.
- Zorg voor een optimale werking van uw apparaat door deze regelmatig te reinigen (zie hoofdstuk "Reiniging en onderhoud").
- Controleer regelmatig de deurpakkingen en zorg deze deze altijd op een doeltreffende wijze sluiten. Als dit niet het geval is, neem contact op met uw servicecentrum.
- Controleer regelmatig of er voldoende luchtcirculatie aan de achterkant van het apparaat aanwezig is.
- Stel de temperatuur van het apparaat zo snel mogelijk op het minimaal niveau in, afhankelijk van het aantal flessen die in het apparaat worden bewaard, de kamertemperatuur, etc.

## Uw apparaat verplaatsen

Verwijder de volledige inhoud, maak alle afneembare delen in uw thermo-elektrische koelkast vast (rekjes, waterbak). Stel de stelvoetjes in op het laagste niveau om schade te vermijden. Sluit vervolgens de deur met zacht kleefband dat geen sporen achterlaat of folie, of plaats het toestel in zijn originele verpakking. Zorg dat de wijnkoelkast zich tijdens het transport in verticale positie bevindt.

## Probleemoplossing

Het is mogelijk dat er zich problemen zullen voordoen die u zelf eenvoudig kunt oplossen zonder dat u contact met een reparateur moet opnemen. Deze problemen kunnen te wijten zijn aan een verkeerd gebruik en/of installatie van het apparaat. Raadpleeg onderstaande probleemoplossingsgids om de mogelijke oorzaak van uw probleem en de eventuele oplossing te weten te komen. Als het probleem na volledige controle nog steeds niet is opgelost, neem contact op met een vakbekwame reparateur in uw buurt.

### Het apparaat werkt niet na aansluiting op de elektrische voeding.

- Controleer of de stekker juist in het stopcontact zit.
- Controleer of het stopcontact onder stroom staat (doorgeslagen zekering/stroomuitval).

### Continue werking van het koelsysteem

- De deur wordt te vaak of te lang geopend.
- De deur is niet goed dicht (de deur is ingezakt, de pakking is vuil of beschadigd).
- Het apparaat is overbelast.
- De compressor krijgt onvoldoende lucht (controleer of het apparaat voldoende wordt geventileerd).

### De achterwand binnenin het apparaat is bedekt met ijs

- Er mag geen ijs op het apparaat worden gevormd. De automatische ontthooiing werkt en doet het ontthooiwater via de geul en de opening afvoeren waar het in het bakje boven de compressor terecht komt. Als ijs wordt gevormd, trek de stekker uit het stopcontact en laat de deur open. Gebruik nooit een elektrisch toestel om het apparaat te ontthooien en verwijder geen ijslaag met een scherp voorwerp. Eenmaal het apparaat is ontthooit, sluit de deur, haal de stekker uit het stopcontact en regel de thermostaat.

Een dikke ijslaag kan tevens te wijten zijn door een van de volgende oorzaken:

- De deur is niet luchtdicht (reinig de pakking als deze vuil is, of vervang als deze beschadigd is).
- De deur wordt te vaak of te lang geopend.
- De levensmiddelen die in het apparaat werden geplaatst zijn warm.
- Een voorwerp raakt de achterkant van het apparaat aan.
- De ventilator werkt niet.

### Er lekt water uit het apparaat

- Er lekt water uit het apparaat als de afvoeropening of de gleuf voor ontthooiwater verstopt is. Reinig de verstopte afvoeropening. Ontthooi handmatig de dikke ijslaag (zie, de achterwand binnenin het apparaat is bedekt met ijs).

**Het apparaat maakt geluid.**

- Het koelsysteem van het apparaat werkt dankzij een compressor die niet volledig stil is. Het lawaai dat het apparaat maakt is afhankelijk van de installatieplaats, het gebruik en de leeftijd van het apparaat. Tijdens de werking van het apparaat kan men het stromen van een vloeistof horen. Wanneer de compressor niet werkt, hoort men het stromen van koelmiddel. Dit is normaal en heeft geen invloed op de levensduur van het apparaat.
- Na het inschakelen van het apparaat, kan de werking van de compressor en het stromen van het koelmiddel enig lawaai maken. Dit wijst echter niet op een probleem en heeft geen invloed op de levensduur van het apparaat. Het lawaai neemt af tijdens de werking. Een ongewoon en luid geluid is soms hoorbaar. Dit is vaak te wijten aan een verkeerde installatie.
- Het apparaat moet waterpas en op een stevige en stabiele ondergrond staan. Het apparaat mag geen aangrenzende muur of keukenmeubel aanraken. Controleer of alle accessoires juist in het apparaat zijn geplaatst. Controleer tevens of de flessen, metalen dozen of andere houders elkaar niet raken om lawaai en/of trilling te vermijden.

# ¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca VALBERG le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: [www.electrodepot.es](http://www.electrodepot.es)



**ELECTRO DEPOT**



**A**

**Descripción del  
aparato**

Temperaturas ambientales de uso  
Ajuste del termostato  
Esquema detallado del aparato

---

**B**

**Utilización del  
aparato**

Instalación de su vinoteca  
Utilización de su vinoteca  
Iniciar la operación  
Panel de control  
Control de la temperatura

---

**C**

**Información práctica**

Limpieza y mantenimiento  
Ahorros de energía  
Transporte del aparato  
Resolución de problemas

## Temperaturas ambientales de uso

Se recomienda respetar las clases climáticas indicadas en la ficha de producto sobre la placa de características del aparato. Esto le permitirá comprobar en qué rangos de temperatura ambiente se puede usar el aparato:

- SN : Entre 10 y 32°C
- N : Entre 16 y 32°C
- ST : Entre 16 y 38°C
- T : Entre 16 y 43°C

Un aparato de multiclase puede controlar la temperatura más baja y la más alta de todas las clases cubiertas.

El uso del aparato fuera del rango de temperatura ambiente puede afectar al rendimiento y a la vida útil del aparato..

## Ajuste del termostato

Para ahorrar energía y conseguir un uso óptimo, se recomienda ajustar el termostato del aparato según la temperatura ambiente de la habitación en la que se esté usando, respetando la(s) clase(s) climática(s).

Por favor, remítase a la ficha de datos del producto para consultar la clase de clima asociada a las temperaturas ambiente mínimas y máximas adecuadas para el dispositivo y el ajuste de temperatura recomendado para el almacenamiento óptimo de los alimentos.

Los grados de temperaturas ambientes T °C se dan a título indicativo.

La ubicación en la habitación, la frecuencia de apertura de la o las puertas o incluso el nivel de carga de productos alimenticios del aparato pueden influir en las posiciones indicadas.

La posición del termostato puede modificarse para compensar estos factores.

Ejemplos de habitaciones de uso:

- Habitación no calefactada en invierno como por ejemplo un garaje en una región fría.
- Habitación habitable con calefacción como por ejemplo una cocina.
- Habitación sin aire acondicionado en verano en una región cálida.

### **ADVERTENCIA :**

**De stand van de thermostaat wordt gegeven in het kader van een gebruik van verschillende wijnen (rood, wit, rosé, champagnes,...). U dient de juiste temperatuur te kiezen naargelang de wijnen die in het toestel worden bewaard:**

Een te hoge temperatuur versnelt het rijpingsproces van de wijn, die zijn volledig potentieel niet zal kunnen ontwikkelen, en zal de natuurlijke eigenschappen van de wijn negatief beïnvloeden.

Een te lage temperatuur remt het rijpingsproces af en stopt het op termijn helemaal

**BLANCOS**

Vinos de Alsacia 8-10 °C	Languedoc 10 °C	Ródano 10-12 °C
Burdeos licorosos 11 °C	Vinos del Loira secos 8-10 °C	Vinos de Saboya 10 °C
Burdeos blancos secos 10 °C	Vinos del Loira licorosos 6-7 °C	Suroeste 10 °C
Borgoña 10-12 °C	Vinos del Loira afrutados 8-10 °C	Suroeste licorosos 6-7 °C
Vinos del Jura 10 °C	Provenza 8-10 °C	Champán 6-8 °C

**TINTOS**

Vinos de Alsacia 12 °C	Vinos del Ródano 14 °C	Provenza 14 °C
Beaujolais 13 °C	Vinos del Jura 14 °C	Vinos de Saboya 12-14 °C
Burdeos 18 °C	Languedoc 14 °C	Suroeste 15-17 °C
Borgoña 15-17 °C	Valle del Loira 14-16 °C	

**ROSADOS**

Jura 10 °C	Provenza 8-10 °C	Vinos de Saboya 10 °C
Languedoc 8-10 °C	Ródano 8-10 °C	

**VINOS EXTRANJEROS**

España 17 °C	Chile 15 °C	Australia 16 °C
Italia 16 °C	California 16 °C	

## Esquema detallado del aparato

- ❶ TERMOSTATO: para ajustar la temperatura interna de su vinoteca.
- ❷ REJILLAS CROMADAS: desmontables para facilitar su limpieza.
- ❸ JUNTA MAGNÉTICA: La junta estanca de la puerta no deja escapar el frío.No existe ningún enganche ni pestillo.
- ❹ PUERTA DE CRISTAL TEMPLADO Y LÁMPARA INTERIOR: permiten una visibilidad interna eficaz.

### TENGA CUIDADO DE LA CAPACIDAD MAXIMA

5 estantes : 86 botellas\* / 4 estantes : 105 botellas\*

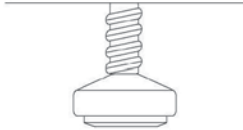
Riesgo de deterioro si se usan menos de 4 estantes

\*Tipo botella de vino tinto Bordeaux (Francia) en 75 cl

## Instalación de su vinoteca

### Selección de la ubicación del aparato

- Instale el aparato en un lugar seco y bien ventilado. No lo coloque nunca cerca de aparatos que produzcan calor, como pueden ser aparatos de cocina, radiadores, calentadores, etc. y asegúrese de no exponerlo a la luz solar directa. Si la temperatura ambiente bajara de 10 °C o subiera por encima de 38 °C, el rendimiento del aparato podría verse afectado.
- El aparato deberá colocarse al menos a una distancia de 5 cm de cualquier aparato de cocinar de gas o eléctrico, y a una distancia mínima de 30 cm respecto a cualquier aparato que funcione con fueloil o carbón. Si eso no fuera posible, utilice un dispositivo de separación aislante adecuado.
- Deje al menos 8 cm libres por detrás del aparato. Para garantizar una buena ventilación en torno al aparato, deje un espacio de al menos 5 cm entre el mismo y cualquier mueble de cocina (por ej., armarios) y de 10 cm entre los 2 laterales del aparato y cualquier otro objeto.



### Instalación

Coloque el aparato sobre una superficie estable y sólida. Si este aparato estuviera provisto de patas regulables en la parte delantera, utilícelas para ponerlo a nivel.

### Información relativa a la conexión eléctrica:

Por su seguridad, este aparato deberá estar conectado a tierra. En caso de fallo de funcionamiento o de una avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de electrocución, proporcionando la vía de menor resistencia a la corriente eléctrica. Este aparato está provisto de un cable de alimentación con un conductor de tierra.

El enchufe deberá conectarse a una toma de corriente mural adecuada, que haya sido instalada y conectada en conformidad con la normativa y las ordenanzas locales en vigor. Diríjase a un electricista o a un profesional cualificado si la información de conexión no fuera clara o si tuviera dudas acerca de si el aparato ha sido conectado a tierra correctamente o no.

### Conexión a la red eléctrica

Conecte el cable de alimentación del aparato a una toma de corriente mural conectada a tierra correctamente. La tensión y la frecuencia nominales se indican en la placa de características (ubicada o bien en el interior del aparato o bien en la cara exterior de la parte trasera del aparato).

### Rejillas regulables

Las rejillas pueden ubicarse en diferentes niveles en el interior del aparato.

### Para retirar una rejilla:

1. Extraiga todas las botellas que se encuentren sobre la misma.
2. Levante la rejilla y, a continuación, retírela.

### Para volver a colocar una rejilla:

Ponga los bordes de la rejilla sobre las barras de soporte del interior del aparato y luego empújela hasta que quede perfectamente colocada. Nota: asegúrese de que las rejillas queden bien encajadas y estables antes de poner botellas encima.

**Salida de agua de desescarchado**

El interior del aparato es refrigerado por una placa refrigerante montada en la pared del fondo. Debajo de esta placa se encuentran una ranura y una salida de agua de desescarchado. Verifique periódicamente que la salida de agua de desescarchado y la ranura estén limpias y no obstruidas.

**Utilización de su vinoteca**

Este aparato ha sido concebido para su uso en condiciones de clase climática « SN / N / ST ». Clase climática: SN / N / ST  
Temperatura ambiente: De +10 °C a +38 °C

**Iniciar la operación****Limpieza del compartimento**

Antes de encender el aparato, limpie el interior del aparato y compruebe que la tubería de drenaje esté bien conectada. Si desea más detalles, consulte la sección « Limpieza y mantenimiento ».

**Estabilización del aparato**

Antes de encender el aparato, colóquelo a nivel sobre un suelo firme y seco durante al menos 30 minutos.



**Encendido**

1. Cuando conecte la alimentación, el refrigerador de vinos comenzará a funcionar con la temperatura predeterminada de fábrica, 12 °C, si no ajusta una temperatura distinta.
2. Cuando conecte la alimentación, puede ajustar la temperatura inmediatamente. El refrigerador de vino está desbloqueado de fábrica.

El interior del refrigerador se enfriará transcurrida 1 hora. Si no es así, compruebe la conexión de alimentación.

**Panel de control****Nota:**

Para realizar cualquier operación, el refrigerador debe estar desbloqueado.

El bloqueo infantil debe realizarse de forma manual. Cuando finalice cada operación, si desea bloquear el refrigerador de vinos, debe hacerlo manualmente; para ello, presione el botón  durante 3 segundos. Para volver a realizar otra operación, deberá desbloquearlo en primer lugar; para ello, vuelva a presionar la tecla  durante 3 segundos.

## Control de la temperatura



### ON/OFF

1. Mantenga pulsado el botón ON / OFF durante 3 segundos. En el modo «Off», el dispositivo se va a dormir.
2. Pulse de nuevo durante 3 segundos: la unidad vuelve al funcionamiento normal.



Presione el botón para encender o apagar las luces LED en el interior. Si el dispositivo está en modo de espera, este comando no funcionará.



### UP

Pulse una vez la tecla de la pantalla LED muestra la temperatura. Continúe presionando para ajustar la temperatura. Cada pulsación eleva la temperatura de un grado centígrado. Parpadeo Regular se detiene después de 5 segundos sin presión y la temperatura de los últimos registros activos.



### BAJA

Pulse una vez la tecla de la pantalla LED muestra la temperatura. Continúe presionando para ajustar la temperatura. Cada presión disminuye la temperatura de un grado Celsius. Parpadeo Regular se detiene después de 5 segundos sin presión y la temperatura de los últimos registros activos.



El bloqueo para niños (combinación de teclas)

1. Bloqueo: pulse ambos botones simultáneamente durante 3 segundos para bloquear el panel de control. Una breve señal acústica al pulsar los dos botones.
2. Desbloqueo: presionar ambos botones simultáneamente durante 3 segundos para desbloquear el panel de control. Una breve señal acústica al pulsar los dos botones.



Cambiar de Celsius a Fahrenheit para la visualización de la temperatura pulsando los dos botones a la vez.

1. Detener la alarma: Cuando suena la alarma sin motivo, pulse cualquier tecla del panel de control para detenerlo.
2. Fallo del sensor de temperatura: Cuando se produce un fallo del sensor de temperatura, aparece un mensaje de error. E1 o E2 para un circuito abierto a un cortocircuito.

CONSEJO: El ajuste de temperatura está entre 5 y 20°C. Le aconsejamos que almacene su vino a 12°C.



## Limpieza y mantenimiento

### Desescarchado automático del aparato

No necesitará desescarchar el aparato, ya que el agua que se acumula en la pared trasera se evacúa automáticamente. Cualquier acumulación de escarcha sobre la pared posterior durante el funcionamiento del compresor se fundirá a partir del fin del ciclo del compresor. El agua de desescarchado se vacía a través de la salida de la pared posterior y se acumula en un depósito previsto a dicho efecto encima del compresor, y luego se evapora.

Desconecte el aparato antes de limpiarlo. No utilice limpiadores agresivos o abrasivos, ya que podrían dañar las superficies del aparato. Limpie el exterior con agua y un detergente suave. Retire cualquier accesorio desmontable del interior del aparato y limpie con agua limpia y un detergente líquido. No lave las partes de plástico en el lavavajillas. Lave el interior del aparato con agua tibia y una o dos cucharas de vinagre, menos la lámpara. Después de la limpieza, vuelva a conectar y cargar el aparato. Apague el aparato cuando no lo utilice. Si no va utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, desenchúfelo de la alimentación eléctrica, descargue el contenido y luego limpie el aparato. Deje la puerta entreabierta.

## Ahorros de energía

Para limitar el consumo eléctrico de su aparato:

- Instálelo en un lugar apropiado (véase el capítulo «Instalación de su vinoteca»).
- Mantenga las puertas abiertas el menor tiempo posible.
- Garantice un funcionamiento óptimo de su aparato limpiándolo periódicamente (véase el capítulo «Limpieza y mantenimiento»).
- Inspeccione periódicamente las juntas de las puertas y asegúrese de que cierran siempre de forma eficaz. Si no fuera el caso, diríjase a su servicio técnico.
- Verifique periódicamente que haya una circulación suficiente de aire detrás del aparato.
- Ajuste la temperatura del aparato al nivel mínimo en cuanto sea posible, en función de actores como pueden ser la cantidad de botellas almacenadas en el aparato, la temperatura ambiente, etc...

## Transporte del aparato

Retire todo el contenido y fije sólidamente todas las piezas amovibles en el interior de la vinoteca termoeléctrica (rejillas, colector de agua). Ponga las patas regulables en el nivel mínimo para evitar estropearlas y, a continuación, selle la puerta con una cinta suave que no deje huellas o con un film, o introduzca el aparato dentro de su caja de cartón original. Asegúrese de que la vinoteca permanezca en posición vertical durante el transporte.

## Resolución de problemas

A veces se encontrará con pequeños problemas que pueden resolverse fácilmente sin tener que recurrir al servicio técnico. Estos problemas podrían deberse a una mala manipulación y/o instalación del aparato. Consulte la guía de resolución de problemas que se presenta a continuación para identificar la causa posible del problema y su posible solución. Si el problema persistiera después de haber verificado todo, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más próximo.

### El aparato no funciona tras conectarlo a la alimentación eléctrica

- Verifique que el cable está enchufado correctamente.
- Compruebe que la toma de corriente mural recibe electricidad (tal vez el fusible haya saltado o exista un corte de corriente).

### Funcionamiento continuo del sistema de refrigeración

- La puerta se abre a menudo o durante mucho tiempo.
- La puerta no está cerrada correctamente (la puerta podría estar hundida, la junta sucia o dañada...).
- Tal vez el aparato esté cargado excesivamente.
- El compresor no recibe bastante aire (verifique que el aparato está ventilado suficientemente).

### La pared trasera interior está cubierta de hielo

- Su aparato no debería acumular escarcha. El desescarchado automático funcionará mientras el agua de desescarchado fluya a la ranura y a través de la salida hacia el depósito ubicado encima del compresor. En caso de acumulación de escarcha, desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica y deje la puerta abierta. No utilice nunca aparatos eléctricos para desescarchar el aparato ni rasque la capa de hielo con objetos cortantes. Una vez desescarchado el aparato, cierre la puerta, vuelva a conectarlo a la alimentación eléctrica y ajuste el termostato.

La acumulación de hielo podría deberse a una de las causas siguientes:

- La puerta no es estanca (limpie la junta si estuviera sucia o sustitúyala si estuviera estropeada).
- La puerta se abre con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.
- Los objetos almacenados en el aparato estaban calientes.
- Existe un objeto en contacto con la pared posterior del aparato.
- El ventilador no funciona.

### Sale agua del aparato

- Saldrá agua del aparato si la salida o la ranura de desescarchado estuvieran taponadas. Limpie la salida taponada. Desescarche manualmente la capa de hielo excesiva (véase: la pared trasera interior está cubierta de hielo).

**El aparato hace ruido**

- El sistema de refrigeración del aparato funciona gracias a un compresor que no es en absoluto silencioso. El nivel acústico del aparato dependerá de su ubicación de instalación, de su uso y de su antigüedad. Durante el funcionamiento del compresor, se podrá oír el movimiento del líquido; en los períodos de inactividad del compresor, se oirá la circulación del refrigerante. Esto es el funcionamiento normal del aparato y no afectará negativamente a su vida útil.
- Después de encender el aparato, el nivel acústico del funcionamiento del compresor y del movimiento del refrigerante podría ser más fuerte, pero ello no quiere decir que exista un problema y no afectará negativamente a la vida útil del aparato. El nivel de ruido se reducirá durante el transcurso del funcionamiento. A veces podría oírse un ruido inusual y muy fuerte. A menudo, esto se debe a una instalación inadecuada.
- El aparato deberá estar nivelado e instalado sobre una base sólida y estable. El aparato no deberá tocar la pared ni los elementos de cocina próximos. Compruebe que los accesorios interiores del aparato se encuentran en su sitio y también que cualquier botella, lata metálica o cualquier otro recipiente no se toquen entre sí para eliminar cualquier fuente de ruido y/o vibraciones.





